**«...**Ни на что не надеюсь. Ничего не боюсь. Я свободен». (Никос Казандзакис)

«...Δεν ελπίζω τίποτα, δεν φοβούμαι τίποτα, είμαι λέφτερος» (Ν.Καζαντζάκης).

**2017 год объявлен годом Казандзакиса в связи с 60-летней годовщиной со дня смерти писателя, в рамках которого проводится ряд мероприятий по всему миру.**

**7 апреля 2017 года в Московском Доме Национальностей состоялся круглый стол-литературно-филологический вечер «Никос Казандзакис и Россия. Актуальный Никос Казандзакис». Данное московское мероприятие приурочено к следующим знаменательным датам - по случаю «Года Казандзакиса и в связи с 60-й годовщиной со времени кончины великого греческого мыслителя-философа-писателя 20-го столетия, в рамках которого проводится ряд мероприятий по всему миру.**

Специально именно на этот вечер в МДН прибыл уже хорошо нам известный президент международного Общества «Друзья Никоса Казандзакиса» **Георгиос Стасинакис.**

**Организаторы мероприятия**: Греческий Культурный Центр в Москве-ГКЦ (директор – Феодора Янници), Международное общество «Друзья Никоса Казандзакиса», Представительство Минобразования Греции в странах постсоветского пространства (Дионисиос Марулис, Петрос Калогеропулос, Георгия Пападопулу и Инесса Эфремиду).

 **Мероприятие было проведено под эгидой Министерства иностранных дел Греции и Греческого Фонда Культуры (Афины).**

**Ведущие вечера, координаторы:** **Дионисиос Марулис, Феодора Янници.**

Открывая вечер, директор Греческого Культурного Центра **Феодора Янници** обратила внимание на уникальность и масштаб личности Казандзакиса, писателя, философа, мыслителя. «Казандзакис, человек ищущий и спорящий - он путешественник. Путешествовал по странам, по идеологиям, по религиям и завешал нам многогранное литературное наследие: романы, эссе, поэмы,  переводы, путевые записки. Неслучайно сегодня на нашем вечере принимают участие множество организаций, таких  как Международная и Организация друзей Никоса Казандзакиса и ее специально прибывший  в Москву президент Йоргос Стасинакис,  все эллинисты, преподаватели и студенты  греческого языка московских ВУЗов, Кафедры византийской и новогреческой филологии МГУ, МГИМО при МИД РФ, что особо нас радует и подтверждает интерес к наследию великого мыслителя», - сказала **Феодора Янници,** которая, наряду греческим педагогом «термоядерным» **Дионисиосом Марулисом** и мэтром-гуру **Йоргосом Стасинакисом**, были ведущими этого блестяще проведенного московского вечера.

…Министр-Посланник Посольства Греции в Москве **Деспина Пулу** в своем выступлении обратила внимание на значимость перевода трудов великого мыслителя на разные языки, в том числе и на русский, что предусмотрено недавно подписанным Соглашением между Министерством культуры Российской Федерации и Министерством прессы Греческой Республики. Она также выразила особую благодарность всем соорганизаторам, всем тем, кто потрудился, подвижнически, не щадя своего времени, чтобы все присутствующие на вечере освежили или открыли для себя новые стороны творчества Казандзакиса.

Кого-то из наших соотечественников, кто так и не дошел в этот вечер в домнац, возможно, «насторожило» название мероприятия «круглый стол». Их подозрения на академическую размеренность и «скукоту» мероприятия оказались совершенно неуместны и напрасны.

Вечер был живой, фееричный. Выступления-доклады были яркими, образными.

Каждый из присутствующих для себя вынес что-то важное, восполнил некий его пробел в знаниях о творчестве, богатейших перипетиях жизнедеятельности великого демиурга.

Познавательные доклады греческих педагогов **Петроса Калогеропулоса, Дионисиоса Марулиса, Георгии Пападопулу.** Нынешних и будущих ведущих российских эллинистов (преподавателей московских ВУЗов: МГУ им. М.В.Ломоносова, МГИМО, их учеников) - **Ольги Бобровой,  Анны Тороповой, Ирины Смирновой, Алексея Соколюка, Ксении Климовой, Ирины Тресоруковой, Эвы Манолопулу, Яны Яхонтовой**. Отдельное огромное спасибо музыкальному педагогу **Инессе Эфремиду** и ее коллективу, исполнившими на этом вечере произведения великого Микиса Теодоракиса и, в том числе, «Грека Зорбаса», «Достойно есть» и другие. «…Репертуар вечера состоит исключительно из песен на музыку **Микиса Теодоракиса,** поскольку Теодоракис и его музыка для кинофильма «Грек Зорба» по одноименному произведению Никоса Казандзакиса являются во всем мире, ассоциируются с Грецией, являются ее визитной карточкой», - поделилась своими размышлениями со мной **Инесса Эфремиду.**

…Одним словом, все присутствующие в зале чувствовали свою полную сопричастность к происходящему действу, творцами которого были люди подвижники, влюбленные в творчество великого грека Никоса Казандзакиса, его духовное и литературное наследие.

…На вечере присутствовало много эллинов и филэллинов. Чрезвычайный и полномочный посол Греческой Республики в Российской Федерации **Андреас Фриганас,** министр-посланник Посольства Греции в Москве **Деспина Пулу**, советник по культуре Посольства Димитриос Яламас, первый секретарь по торгово-экономическим вопросам Посольства Ноника Пападопулу, атташе Отдела Печати Яннис Дзордзис, представитель Международной Организация Друзей Никоса Казандзакиса в Москве, эллинист-переводчик Наталья Шанго, художник-академик Павлос Арзуманидис, архитектор, заместитель председателя Московского Общества Греков  (1996-2002) Александр Чартилиди, журналист Никос Сидиропулос, руководитель греческого Объединения в России (1992-1993 гг.) Георгий Меланифиди, наш ветеран Александр Дионисиади, отец которого, будучи сотрудником посольства Греции в Москве в 1950-е гг., встречался с Казандзакисом во время последнего визита писателя в Советский Союз в 1957 году.

**Никос Казандзакис: 5 поездок в Россию…**

На этом вечере Председатель Международного общества друзей Никоса Казандзакиса Йоргос Стасинакис, российские эллинисты (МГИМО и МГУ им. М.В.Ломоносова) и греческие преподаватели представили вниманию зрителей обширный материал о творчестве и духовном наследии мыслителя, сделав акцент на особенном отношении Казандзакиса к России. Великий греческий писатель и философ Никос Казандзакис 5 раз посещал Россию: с 1919 года по год его ухода из жизни 1957-й. Он оставался другом России, несмотря на то, что его взгляды на происходящие в стране процессы претерпевали эволюцию: от страстного приятия идей великого Октября (сценарий «Ленин») – до отдельных критических суждений. Первая поездка – это его консульская миссия на Кавказе в 1919 году, когда 150 тысяч греков вынуждены были покинуть свои родные очаги. Вторая – 1926 год. Третья поездка Никоса Казандзакиса в советскую Россию была им осуществлена в 1927 году – он вместе со многими известными творческими светилами Запада был приглашен на мероприятия, посвященные 10-летию октября 1917 года. В числе гостей мероприятий друг Казандзакиса, его румынский соотечественник **Панаит Истрату.** Четвертая поездка в Россию – она длилась больше года (15.04.1928-19.09.1929). Он хвалит советский режим, завоевания Октября 1917 года. В этой модели общественного строя он видит будущее человечества. В этой поездке с ним его супруга **Дора Стамиу**.

И, наконец, его 5-я поездка в Советский Союз была осуществлена в 1957 году по пути в Пекин. …О его впечатлениях по великому проекту построения общества Братства и Равенства можно было узнать из его многочисленных публикаций в греческой прессе. Это не только путевые заметки, но и размышления мыслителя о советском обществе. …Меня не покидает мысль, как бы он воспринял, если был живым свидетелем, сталинские процессы середины 1930-х годов над своими некогда самыми ближайшими соратниками. Ведь многие их очевидцы и, в их числе, Л.Фейхтвангер приняли все это за чистую монету.

Любовь, огромная симпатия к России у Казандзакиса остались, но от хвалебных од 1920-х годов в адрес советской России не осталось и следа. Вот такая закономерная эволюция…

**Результативная часть вечера**

…Вечер завершился подписанием Протокола о намерениях о сотрудничестве между **Греческим Культурным Центром-ГКЦ и Екатеринбургским государственным академическим театром оперы и балета**, представитель которого, **Елена Мельникова,** специально прибыла в Москву на вечер в МДН. Буквально за несколько дней до круглого стола, к ГКЦ обратился Театр с просьбой оказать содействие в обеспечении материалов о творчестве Казандзакиса, поскольку в апреле 2018 года планирует осуществить постановку оперы **Богуслава Мартину «Греческие пассионы»** по роману Никоса Казандзакиса «Христа распинают вновь». Музыкальная драма классика чешской музыки XX века Богуслава Мартину написана в середине 1950-х годов, источником вдохновения стал роман **Никоса Казандзакиса "Христа распинают вновь"** ("Страсти по-гречески"). Сюжет, легший в основу не только оперы, но и фильма ("Тот, кто должен умереть", режиссер Жюль Дассен) повествует о жизни маленького греческого селения, обитатели которого раз в семь лет разыгрывают евангельскую мистерию.

«…Мы сразу откликнулись на предложение Театра, уже свели его с нашими эллинистами и с президентом Международной Организации Друзей Никоса Казандзакиса, а в конце нашего вечера закрепили намечающееся взаимодействие и подписанием Протокола о намерениях», - констатация директора ГКЦ в Москве **Феодоры Янници**. «Результатом конструктивного и доброжелательного взаимодействия, настоящей синергии, вокруг которого объединились, сплотились люди и потрудились с энтузиазмом и самоотдачей, получился замечательный, высокохудожественный круглый стол – музыкально-литературное событие, тезисы и научные доклады которого мы постараемся издать».

**Йоргос Стасинакис: пребывание в Москве**

…Во время своего пребывания в российской столице   президент Международной Организации «Друзья Никоса Казандзакиса» Йоргос Стасинакис осуществил визиты, рассказал о Казандзакисе и плодотворно пообщался с учениками и учащимися нашей греческой общеобразовательной Школы - ГБОУ СОШ 1450 «Олимп» (экс- 551-я), Школы греческого-родного языка и курсов Греческого Культурного Центра – ГКЦ.

Йоргос Стасинакис подарил библиотеке ГКЦ свою недавно изданную книгу **«Казандзакис – Зорбас. Настоящая дружба»** (Афины, «Кастаниоти», 2017 г.).

В заключение моей публикации хочу поблагодарить и поздравить Греческий культурный центр в Москве, его руководителя Феодору Янници, всех организаторов этого вечера, посвященного великому греку, писателю, философу и мыслителю Никосу Казандзакису.

2017 – й – год великого греческого Демиурга.

**Никос Сидиропулос. Москва.**

**…Послесловие**

**Никос Казандзакис, Νίκος Καζαντζάκης (Ираклионе, Крит, Османской империи, 2 марта 1883; умер во Фрайбурге, Баден-Вюртемберг, Германия, 26 октября 1957) – великий греческий писатель и мыслитель, классик новогреческой литературы.**

…Как драматург и эссеист Казандзакис имел успех на родине с 1907 года. В 1919 году выполнял поручение греческого правительства по эвакуации 150 тысяч греков-понтийцев с охваченного гражданской войной Черноморского побережья Кавказа. Много путешествовал по России в 1920-е годы, даже стоял на Мавзолее в день празднования 10-летия Октябрьской революции. Знакомство Казандзакиса с Горьким и писателями-коммунистами из Европы привлекло к нему внимание французских критиков, а затем и европейских читателей. Увлекаясь личностью Ленина и идеями коммунизма, Казандзакис не вступал ни в какие в партии, оставаясь глубоко верующим человеком. Он интересовался буддизмом и написал о Будде роман, однако это было всего лишь увлечение. В годы оккупации Греции (1941-1944) немецкими войсками Казандзакис жил на острове Эгина, где в 1942-1943 годах задумал роман об искушении Христа перед распятием. Окончательная редакция вышла в 1951 году и была сразу же издана в 7 странах Европы, но не в Греции. Только вмешательство королевского дома прекратило травлю автора на родине. Его смерть была трагической случайностью: из-за эпидемии азиатского гриппа по дороге в Японию пассажирам авиарейса была проведена принудительная вакцинация. Препарат вызвал заражение крови, организм не выдержал.

**Пресс-релиз**

**“Никос Казандзакис и Россия. Актуальный Никос Казандзакис”**

Никос Казандзакис – (1883-1957), греческий писатель , романист, драматург, поэт и философ, автор богатейшего  литературного, поэтического и переводческого наследия. Общепризнанный как один из величайших современных греческих литераторов – мыслителей. Среди его самых известных произведений: «Одиссея», «Грек Зорба», «Капитан Михалис», «Христа распинают вновь», «Последнее искушение», «Аскетика», «Отчёт перед Эль Греко».

**Научные выступления-доклады:**

**Йоргос Стасинакис** , президент Международного Общества Друзей Никоса Казандзакиса: «Связь Никоса Казандзакиса с Россией».

**Дионисиос Марулис**, филолог, откомандированный Министерством Просвещения Греции педагог, Эви Манолопулу, студентка: «Тонда Раба»

**Петрос Калогеропулос**, филолог, откомандированный Министерством Просвещения Греции педагог: «История русской литературы»

-**Алексей Соколюк**, эллинист, лингвист, переводчик: «Взгляд Никоса

 Казандзакиса на Россию. – Переводы его произведений в России»

**Ксения Климова**, кандидат филологических наук, доцент Кафедры византийской и новогреческой филологии Филологического ф-та МГУ им. М.В. Ломоносова: «Россия как миф и как реальность в произведениях Никоса Казандзакиса»

**Ольга Боброва – Дионисиос Марулис**, филологи: «Путешествуя по России»

**Литературно-музыкальная часть:**

- Читают:

**Анна Торопова**, старший преподаватель Кафедры языков стран Центральной и Юго-Восточной Европы МГИМО МИД России, **Ирина Смирнова**, старший преподаватель Кафедры языков стран Центральной и Юго-Восточной Европы МГИМО МИД России и студенты Кафедры.

**Ирина Тресорукова**, кандидат филологических наук, доцент Кафедры византийской и новогреческой филологии Филологического ф-та МГУ им. М.В. Ломоносова и **Яна Яхонтова**, студентка Кафедры

**Георгия Пападопулу**, откомандированный Министерством Просвещения Греции педагог, преподаватель греческого языка.

Музыкальное сопровождение: **Инесса Эфремиду,** откомандированный Министерством Просвещения Греции педагог, музыкант. Вокальный Коллектив Греческого Культурного Центра – ГКЦ.

**Ведущие вечера, координаторы:** **Дионисиос Марулис, Теодора Янници.**